Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Baroche	NCE
CLUB 2	Rossemaison	NCE

Lieu/ Ort Location/Luogo	Fontenais	Date / Datum Date / Data	30.04.2016
Start/Beginn Début/Inizio	16:00	End/Ende Fin/Fine	17:45
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVCA07		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	66

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207626	LACHAT	Geneviève	
Official scorer Marqueur	216743	ZBINDEN	Jean-François	
Referee 1 Arbitre 1	209224	DA ROCHA	Roxane	
Referee 2 Arbitre 2	215316	CHAPUIS	Thomas	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	6
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	2
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	3
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	11

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: Rossemaison

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 La Baroche

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
16	©	LOVIAT	Thomas				211079
8	A	COPPIN	Philippe				212386
6	G	HUBER	Thomas	X	X	X	212702
15	G	AMSLER	Chimène				215162
21		ADATTE	Matthias				211155
26		MAHON	Yorick				213061
23		RIAT	Théo				212617
29		KNEUSS	Stéphane				212400
22		GAIGNAT	Dorian				160001
31		AEBY	Logan				211294
27		AMSLER	Jordan				211151
11		FLÜCKIGER	Nathan				214223
20		AEBY	Anthony				211291

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	PETIGNAT	Romain		205005

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
18:08	16		1				
18:51	8	11	2				
34:30	16		3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
47:36	21	2	49:36	D
TOTAL			2	min

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
89	©	HELFER	Even				209395
19	A	NEUKOMM	Alexis				209398
49	G	BOURGNON	Loïc	X	X	X	211206
40	G	LATERALI	Ethan				214221
25		MERTENAT	Flavien				211312
84		PARATTE	Kevin				211201
21		ROY	Loïc				214222
23		BOSS	Logan				215537
68		GREPPIN	Ludovic				215540
12		SCHMASSMANN	Ronan				209396
92		CHRISTE	Théo				210069
15		HOSTETTMANN	Gil				216044
31		WEISS	Tom				211202
24		BORNE	Clarence				212383
69		FROSSARD	Mégane				214261
20		BIONDI	Marco				213089

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	HELFER	Didier		206372

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
03:38	92	24	1				
04:25	19	89	2				
10:12	89	12	3				
10:35	89	19	4				
16:00	19	89	5				
18:25	19	12	6				
26:15	19		7				
35:48	89	19	8				
50:05	92		9				
53:14	89		10				
53:55	68		11				
				TOTAL			11
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
22:09	19	2	24:09	G1
TOTAL			2	min